

在旅行中体验世界

在酒店中品味精华

酒店精品

HOTEL ELITE



2014.1-2 推广价: RMB 68 HKD 98

和平饭店
上海的纪念碑
PEACE HOTEL
The Monument
Of Shanghai

威尼斯大运河安缦酒店
当繁缛遇上简洁
AMAN CANAL GRANDE VENICE
When Flamboyance
Meets Simplicity

日落侯爵酒店
好莱坞的度假花园
SUNSET MARQUIS HOTEL
A Resort Garden in Hollywood

封面图片:
马尔代夫白马庄园度假酒店

ISSN 1003-5664



9 771003 566008

中国旅游饭店业协会指定刊物

EXPLORE THE WORLD IN TRAVELLING

EXPERIENCE THE LUXURY IN HOTELS

聚焦 Focus



菲拉格慕家族即将揭幕佛罗伦萨PORTRAIT酒店 Ferragamo to Launch Portrait Firenze

意大利鞋业王国菲拉格慕(Ferragamo)家族持有的朗伽诺酒店集团(Lungarno Collection)计划于2014年4月揭幕佛罗伦萨PORTRAIT酒店, 届时将赋予入住者别处无他的独到体验。

这座由36套套房组成的“豪华之家”俯瞰佛罗伦萨最古老的石结构桥梁——老桥, 位置得天独厚。来自佛罗伦萨的米歇尔w博纳不愧为朗伽诺酒店集团的御用设计师, 他深谙佛罗伦萨闻名遐迩的手工艺传统及上世纪50年代意大利高级定制女装的诞生渊源, 巧妙地将这些元素为己所用, 营造出绝无仅有的居家温情。一如其前驱——罗马PORTRAIT酒店, 佛罗伦萨PORTRAIT酒店的意式奢华一准儿是爱侣、家人及时尚人士的心之所向。

Beginning in April 2014, travelers will have a new Lungarno Collection property to experience, as Lungarno Collection, fashion house Salvatore Ferragamo's family-owned hospitality group, unveils Portrait Firenze.

The lavish "home" with its 36 suites has been created to celebrate the great city of Florence from the vantage point of an exclusive address overlooking the Ponte Vecchio. Michele Bonan, the Florentine designer behind every Lungarno Collection property, has drawn inspiration from the famed craftsmanship heritage of Florence and from the birth of Italian haute couture that took place here in the 1950's to create an exceptional homely experience. Like its precursor Portrait Suites in Rome, Portrait Firenze is designed to provide luxury Italian-style accommodations perfect for couples and families and for stylish and sophisticated travelers. ▶